

# DOMO



## DO7324F

Handleiding	Warme luchtblazer
Mode d'emploi	Chauffage à ventilation
Gebrauchsanleitung	Warmluftgebläse
Instruction booklet	Fan heater
Manual de instrucciones	Soplador de aire caliente
Návod k použití	Ventilátor horkého vzduchu
Návod na použitie	Teplovzdušné dúchadlo



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.  
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere  
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ  
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad  
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	14
EN	English	19
ES	Español	24
CZ	Čeština	29
SK	Slovenčina	34

## GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees alle instructies voor gebruik.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en toezicht krijgen. Hou het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
  - Boerderijen
  - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
  - Gastenkamers, of gelijkaardige



Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen.



Dek het toestel niet af.

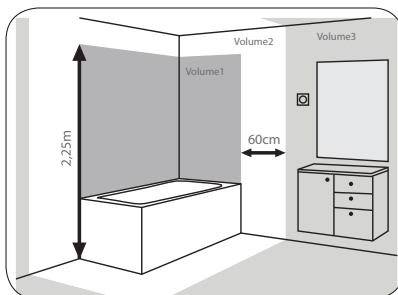
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek

nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.

- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Raak het toestel niet aan met natte handen of voeten.
- Het toestel wordt warm tijdens het gebruik.
- Gebruik het toestel niet met blote voeten.
- Steek geen vingers of objecten in ventilatie- of luchtuitlaatopeningen. Dit kan elektrische schokken, brand of beschadiging van het toestel als gevolg hebben.
- Blokkeer nooit de luchtinlaat of luchtuitlaat, dit om brand te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het snoer niet bedekt wordt, plaats geen objecten op het snoer, zorg ervoor dat er niet gestruikeld kan worden over het snoer.
- Vermijd contact met het warme toestel en zorg ervoor dat het elektrisch snoer niet te dicht bij het warme toestel ligt.
- Houd ontvlambare materialen zoals kussens, kleding, gordijnen, enz. uit de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan regen, zon, enz.
- Voordat je het toestel reinigt, moet je altijd het toestel uitzetten door de stekker uit het stopcontact te verwijderen of de knop van de verwarming op 'off' te zetten.
- Wanneer het toestel beschadigd is, zet het dan uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Probeer het vooral niet zelf te herstellen. Raadpleeg een elektricien of de dienst na verkoop van de fabrikant, om zeker te zijn van het gebruik van originele onderdelen.
- Wanneer je beslist om het toestel nooit meer te gebruiken, raden wij aan om het elektrisch snoer af te knippen nadat je het uit het stopcontact verwijderd hebt. Wij raden je ook aan

om de onderdelen onschadelijk te maken die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen.

- Installatie van het toestel moet gebeuren volgens de aanwijzingen van de fabrikant. Een verkeerde installatie kan leiden tot ongelukken met mensen, dieren of schade aan dingen. De fabrikant kan hiervoor niet verantwoordelijk gesteld worden.
- Laat het toestel niet aanstaan en verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer je het niet nodig hebt.
- Plaats het apparaat niet tegen een stopcontact.
- Houd het toestel op minimum 60 cm (volume 3) van douche of bad, zoals aangegeven op de tekening. Het mag niet mogelijk zijn voor een persoon die zich in bad of in de douche bevindt, om het toestel, het snoer of de controleknoppen aan te raken.



## ONDERDELEN

1. Grill
2. Temperatuurknop
3. Vermogensknop
4. Indicatielampje
5. Aan/uit knop



## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- De minimum vrije ruimte van 50 cm rondom het verwarmingstoestel moet te allen tijde gerespecteerd worden.
- Plaats het toestel zo, dat de verwarming van de ruimte optimaal verloopt. Vermijd hoeken, kleine volumes, vloeren en plafonds.
- Plaats het toestel op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan een lichte geur ontstaan. Zorg voor voldoende verluchting, deze geur zal snel verdwijnen.

## GEBRUIK

- Zet de temperatuurknop op het dunste gedeelte van de markering en de vermogensknop op "o". Steek de stekker in het stopcontact.
- Draai de knoppen in de gewenste positie. Een rood indicatielampje geeft aan dat het toestel werkt.

### Temperatuurknop

- Met deze knop regel je de temperatuur. Op de dunste kant van de markering staat het toestel uit.
- Draai de knop richting de breedste kant van de markering. Hoe verder je de knop draait, hoe warmer de lucht.



### Vermogensknop

- Met de vermogensknop kan je kiezen tussen 3 standen:
  - ❄ Ventilatie zonder verwarming
  - 🔥 Verwarming 1000 W
  - 🔥 Verwarming 2000 W
- Hoe hoger de wattage, des te sneller zal de ruimte opgewarmd worden.
- Schakel het toestel uit door de temperatuurknop op de dunste kant van de markering te zetten en de vermogensknop op "0". Trek de stekker uit het stopcontact.
- Opmerking: voordat je het toestel uitschakelt, raden we aan om het toestel gedurende 2 à 3 min. op ventilatie zonder verwarming te laten werken om zo het toestel voldoende te laten afkoelen.



## VEILIGHEIDSINSTELLINGEN

- Dit toestel is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Hierdoor schakelt het verwarmingselement automatisch uit wanneer het oververhit raakt door afdekking. Wanneer dit gebeurt, moet je het toestel uitschakelen en 10 min. wachten. Verwijder datgene wat de grill bedekt. Zet het toestel daarna terug aan. Het toestel zou nu terug normaal moeten functioneren. Wanneer het probleem aanhoudt, moet je de dichtstbijzijnde klantendienst contacteren.
- Het toestel is ook uitgerust met een veiligheidsschakelaar aan de onderkant van de basis. Deze wordt ingedrukt als het toestel op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Wanneer het toestel niet stabiel staat, zal de knop niet ingedrukt worden en het toestel dus ook niet werken. Het toestel zal uitschakelen wanneer het omvalt.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Voordat je het toestel schoonmaakt, moet het volledig afgekoeld zijn. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Om het risico op elektrocutie te vermijden, mag je het toestel niet met water reinigen of onderdompelen in water. Maak de buitenkant van het toestel schoon met een vochtige doek.
- Wanneer nodig kan het stof, dat zich bevindt op de grill, verwijderd worden met een stofzuiger. Dit onderhoud moet regelmatig gebeuren om het toestel optimaal te laten werken. Stofdeeltjes in het toestel kunnen zorgen voor oververhitting.
- Bewaar het toestel in een propere en droge omgeving.

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 16 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 16 ans et qu'ils soient sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée d'enfants de moins de 16 ans.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:
  - Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
  - Dans les fermes.
  - Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
  - Dans les chambres d'hôtes ou similaires.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.



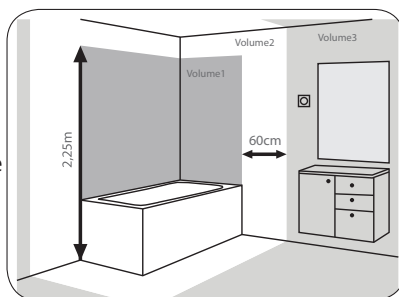
L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes.



Ne couvrez pas l'appareil.

- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Attention: Maintenir l'appareil à au moins 60 cm (volume 3) de la douche ou de la baignoire comme indiqué sur la figure ci dessous de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.



## PARTIES

1. Grille d'aération
2. Molette de température
3. Molette de puissance
4. Témoin lumineux
5. Bouton marche/arrêt



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- L'espace libre minimum de 50 cm tout autour de l'appareil doit être respecté à tout moment.
- Placez l'appareil de manière à ce que le chauffage de la pièce se déroule de façon optimale. Evitez les coins, les petits volumes, les sols et les plafonds.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.

- Quand vous allumez l'appareil pour la première fois, il est possible qu'il dégage une légère odeur. Veillez à une bonne aération et cette odeur aura tôt fait de disparaître.

## UTILISATION

- Réglez la molette de température sur le marquage plus mince et la molette de puissance sur "o". Branchez l'appareil.
- Tournez les boutons sur la position souhaitée. Le témoin lumineux rouge indique que l'appareil est en marche.

### Molette de température

- Ce bouton permet de régler la température. Si la molette est sur MIN, l'appareil est alors à l'arrêt.
- Tournez la molette vers la position MAX. Plus vous allez vers cette indication, plus l'air est chaud.



### Molette de puissance

- Vous avez le choix entre 3 positions :
  - ❌ Ventilation sans chauffage
  - ⏩ Chauffage 1200 W
  - ⏪ Chauffage 2000 W
- Plus la puissance est élevée, plus vite la pièce sera réchauffée.
- Pour éteindre l'appareil, il suffit de placer la molette de température sur MIN et la molette de puissance sur OFF. Débranchez l'appareil.
- Remarque: avant d'éteindre l'appareil, nous vous conseillons de le faire encore fonctionner pendant 2 à 3 minutes sur ventilation seule, afin de le laisser refroidir suffisamment.



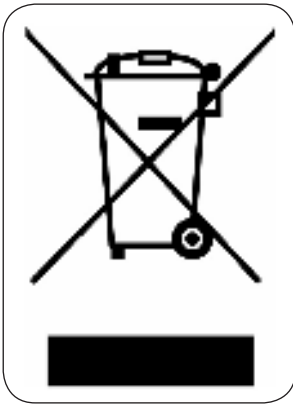
## DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

- Ce chauffage est équipé d'une sécurité anti-surchauffe qui éteint automatiquement le chauffage quand il surchauffe, par exemple parce qu'il est couvert. Si cela se produit, vous devez arrêter l'appareil et attendre 10 minutes. Éliminez ce qui couvrait la grille et remettez ensuite l'appareil en marche: il devrait maintenant fonctionner normalement. Si le problème persiste, vous devez contacter le service clients le plus proche.
- Votre appareil est également équipé d'un commutateur de sécurité, sous la base. Il est enfoncé dès que l'appareil repose sur une surface plane et stable. Si l'appareil n'est pas bien stable, ce bouton ne reste pas enfoncé et l'appareil ne peut donc pas fonctionner. L'appareil s'éteint également s'il est renversé.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, attendez qu'il soit complètement refroidi et débranchez-le.
- Afin d'éviter le risque d'électrocution, vous ne pouvez pas plonger l'appareil dans l'eau, ni même le nettoyer à l'eau. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide.
- Si nécessaire, la poussière accumulée sur la grille d'aération peut être éliminée à l'aide d'un aspirateur. Cet entretien doit être effectué régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal de votre appareil. L'appareil peut surchauffer si des particules de poussière s'infiltrent à l'intérieur.
- Conservez l'appareil dans un environnement propre et sec.

## MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

## GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte alle Anweisungen vor dem Gebrauch durchlesen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 16 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 16 Jahren befindet.
- Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:
  - Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
  - Bauernhöfe
  - Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.



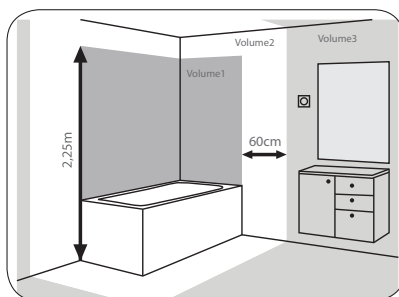
Das Gerät kann während des Gebrauchs warm werden. Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten.



Das Gerät nicht abdecken.

- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Achtung: Im Bereich des Badezimmers sollte das Gerät zumindest 60 cm von der Dusche bzw. Badewanne entfernt sein (Volume 3), wie in Abbildung angezeigt. Es sollte nicht möglich sein das Gerät, den Kabel oder die Knöpfe des Geräts zu betätigen, wenn eine Person sich ins Badewanne oder Duche befindet.



## TEILE

1. Luftaustritt
2. Temperaturregler
3. Leistungsregler
4. Kontrollleuchte
5. An/Aus-Schalter



## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Der Abstand zu anderen Gegenständen und Wänden muss zu allen Seiten mindestens 50cm betragen.



- Richten Sie den Luftstrom so aus, dass das Zimmer optimal erwärmt wird. Richten Sie ihn nicht in Ecken, kleine Nischen auf den Boden oder die Decke.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.
- Bei der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes ist eine leichte Geruchsentwicklung möglich. Sorgen Sie daher für eine ausreichende Belüftung. Dieser Geruch wird schnell verschwinden.

## GEBRAUCH

- Stellen Sie den Temperaturregler auf MIN und den Leistungsregler auf OFF. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Drehen Sie dabei die Regler in die gewünschte Position. Eine rote Kontrollleuchte zeigt den Betrieb des Geräts an.

### Temperaturregler

- Mit diesem Regler stellen Sie die Temperatur ein. In der Einstellung MIN ist das Gerät ausgeschaltet.
- Drehen Sie den Regler in Richtung der Einstellung MAX. Je weiter Sie den Regler drehen, desto wärmer wird die Luft.



### Leistungsregler

- Mit dem Leistungsregler stehen Ihnen 3 Einstellungen zur Verfügung:
  - ✘ Belüftung ohne Heizung
  - 1 Heizung 1200 W
  - 2 Heizung 2000 W
- Je höher die Leistung, desto schneller wird der Raum aufgeheizt.



- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Temperaturregler auf MIN drehen und den Leistungsregler auf OFF. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Bemerkung: bevor Sie das Gerät ausschalten, empfehlen wir Ihnen es 2 bis 3 Minuten auf Lüfter in Betrieb zu nehmen damit es erkaltet.

## SICHERHEITSSYSTEME

- Der Heizlüfter ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der die Heizung abschaltet im Fall der Überhitzung, zum Beispiel wegen eine Abdeckung der Gitter. Falls dies vorkommt, bitte das Gerät ausschalten, den Stecker ca. 10 Minuten aus der Steckdose lassen, und die Gitter freimachen. Schalten Sie das Gerät danach wie oben beschrieben wieder an. Dies reicht, um den Überhitzungsschutz auszuschalten. Falls das Problem anhält, wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst.
- Ihr Gerät ist mit einen Kippschalter ausgestattet, der sich unter der Basis des Gerätes

befindet und das Gerät automatisch abschaltet, wenn es umkippt oder aufgehoben wird. Aus diesem Grund ist es unbedingt notwendig, dass Sie das Gerät auf eine flache Ebene hinstellen. Dieser Schalter wird automatisch eingedrückt, wenn das Gerät auf eine flache Ebene hingestellt wird.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Aus Sicherheitsgründen um elektrische Schläge vorzubeugen darf das Gerät nicht mit Flüssigkeiten behandelt werden. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- Die Luftaustrittsöffnungen können bei Verschmutzung mit einem Staubsauger abgesaugt werden. Eine regelmäßige Reinigung ist notwendig für das Gut-Funktionieren des Gerätes. Staubteilchen im Gerät können für Überhitzung sorgen.
- Bewahren Sie das Gerät sauber und trocken auf.

## ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before use.
- This appliance may be used by children from the age of 16 and up, and also by persons with a physical or sensory limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.
- Children cannot be allowed to play with the appliance.
- Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 16 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 16 years old.
- This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:
  - Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
  - Farms
  - Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
  - Guest rooms or similar
- Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.



The appliance can become hot during use. Keep the power cord away from hot parts.

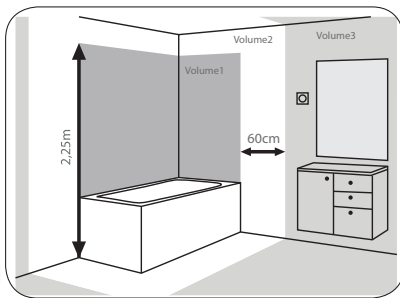


Don't cover the appliance.

- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may

come into contact with a warm appliance.

- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Caution: Keep the appliance at a minimum distance of 60 cm (volume 3) from bathtub or shower, as indicated in the drawing. A person who is in the bathtub or shower should not be able to touch the appliance, the power cord or the control knobs.



## PARTS

1. Air outlet
2. Temperature button
3. Power button
4. Indicator light
5. On/off switch



## BEFORE THE FIRST USE

- The heater should only be operated at a minimum distance of 50 cm from any wall or other object that could disturb its operation.
- Position the air flow in order to optimise the heating of the room. Avoid corners, small volumes, floors and ceilings.
- Place the appliance on a smooth, stable surface.
- When the appliance is switched on for the first time, a slight smell may be emitted. Please ensure sufficient ventilation. This smell will disappear very quickly.

## USE

- Set the temperature button to MIN and the power button to OFF. Put the plug in the socket.
- Turn the buttons to the required position. A red indicator light indicates that the appliance is working.

### Temperature button

- Use this button to control the temperature. When set to MIN, the appliance is off.
- Turn the button towards MAX. The further you turn the button, the hotter the air.



### Power button

- You can use the power button to select between three different settings:

- ❌ Ventilation without heat
- ⌋ Heat 1200 W
- ⌋ Heat 2000W



- The higher the power, the faster the heating.
- Switch the appliance off by setting the temperature button to MIN and the power button to OFF. Remove the plug from the socket.
- Note: before switching off the appliance, we advise you to operate it in fan position for 2 to 3 minutes in order to cool it down.

## SAFETY DEVICES

- This heater is protected with an overheat protection that switches off the heater automatically in case of overheat, e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. The overheating shut-off switches off the temperature inside when the appliance exceeds the normal running temperature. The heating element will automatically stop working, the motor will continue to operate, the internal heat shed. This protective device applies only to the appliance itself and has no influence on room temperature regulation.
- In this case, unplug the appliance, wait about 10 minutes for it to cool and remove the object that is obstructing the grids. Then switch it back on as described above. The appliance should operate normally. Should the problem persist, please contact the nearest customer service.
- Your appliance is also fitted with a safety switch situated underneath the base and which switches off the appliance in case it is raised or tipped over. Therefore, it is absolutely necessary to install the appliance on a flat stable surface. This switch is automatically pressed when the appliance is installed on a flat surface.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the heater with water and do not immerse it. Clean the housing with a damp cloth.
- If necessary, dust particles accumulated in the air outlet openings may be removed with a vacuum cleaner. This maintenance should be done regularly to assure the good operation of the appliance. Dust particles in the appliance may cause over-heating.
- Store the appliance in a clean and dry place.

## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 16 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.
- Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 16 años de edad y sean supervisados. Mantenga el aparato y el cordón eléctrico fuera del alcance de niños menores de 16 años.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:
  - En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - En las fincas.
  - En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
  - En los cuartos de huéspedes o similares.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.



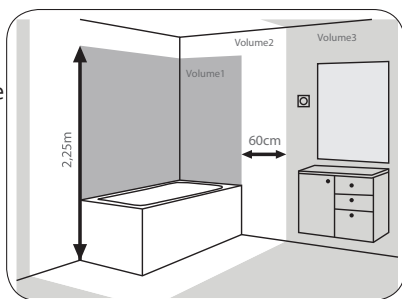
El aparato puede calentarse durante el uso. Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes.



No cubra el aparato.

- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano centro para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de que los niños no puedan tocar el cable eléctrico o el aparato.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- Mantenga el aparato a un mínimo de 60 cm (volumen 3) de la ducha o de la bañera, como se muestra en el dibujo. Una persona que esté en la bañera o en la ducha no debe poder tocar el aparato, el cable ni los botones de control.



## PIEZAS

1. Rejilla
2. Botón de temperatura
3. Botón de potencia
4. Lámpara indicadora
5. Interruptor de encendido/apagado



## ANTES DEL PRIMER USO

- El espacio libre mínimo de 50 cm alrededor del calentador se debe respetar en todo momento.
- Coloque el aparato de tal manera que se produzca el calentamiento óptimo de la habitación. Evite las esquinas, pequeños volúmenes, suelos y techos.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

- Cuando el aparato se enciende por primera vez, se puede producir un ligero olor. Proporcione suficiente ventilación, ese olor desaparecerá pronto.

## USO

- Ajuste el control de temperatura en MIN y el botón de potencia en OFF. Introduzca el enchufe en la toma de corriente.
- Gire los botones hasta la posición deseada. Una lámpara indicadora de color rojo indica que el aparato está funcionando.

### Botón de temperatura

- Con este botón puede controlar la temperatura. En la posición MIN, el aparato está apagado.
- Gire el botón hasta MAX. Cuanto más gire el botón, más caliente saldrá el aire.



### Botón de potencia

- Con el botón de potencia puede elegir entre 3 posiciones:
  - ❌ Ventilación sin calefacción
  - ʌ Calefacción 1200 W
  - ʌ Calefacción 2000 W
- Cuanto mayor sea la potencia, más rápido se calentará el espacio.
- Apague el dispositivo girando el botón de temperatura hasta MIN y el botón de potencia hasta OFF. Retire el enchufe de la toma de corriente.
- Observación: antes de apagar el aparato, se recomienda dejarlo durante 2 o 3 minutos en ventilación sin calefacción, para que el aparato se enfríe lo suficiente.



## CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD

- Este aparato está equipado con una protección de sobrecalentamiento. Esto significa que el elemento calefactor se apagará automáticamente si se sobrecalienta por la cubierta. Cuando esto sucede, se debe apagar el aparato y esperar 10 minutos. Retire el objeto que cubre la rejilla. A continuación, vuelva a encender el aparato. Ahora, el aparato debería funcionar normalmente. Si el problema persiste, debe comunicarse con el servicio al cliente más cercano.
- El aparato también está equipado con un interruptor de seguridad en la parte inferior de la base. Este se presiona cuando el aparato se encuentra sobre una superficie plana y estable. Cuando el aparato no está estable, el botón no será presionado y, por lo tanto, el aparato no funcionará. El aparato se apagará cuando se caiga.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, este debe estar completamente frío, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Para evitar el riesgo de electrocución, no debe limpiar el aparato con agua, ni sumergirlo en agua. Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Si es necesario, el polvo que se encuentre en la rejilla se puede eliminar con una aspiradora. El mantenimiento debe realizarse regularmente para que el aparato funcione de una manera óptima. Las partículas de polvo en el aparato pueden causar sobrecalentamiento.
- Guarde el dispositivo en un entorno limpio y seco.

## DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)  
tel. 379 789 684 nebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz) , tel. 379 422 550**

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější nahlédnutí a radu.
- Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a smí být používán výhradně podle pokynů uvedených níže.
- Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutno řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat. Údržbu a čištění přístroje nesmí provádět děti mladší 16 let.
- Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje. Je určen zvláště do kuchyňek pracovních kolektivů, kanceláří, hotelových pokojů nebo podobných zařízení pro nárazové použití.
- Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládním.



Přístroj může být během používání horký. Dbejte na to, aby se přírodní kabel nedotýkal jeho horkých částí a přístroj ničím nepřikrývejte.

- POVRCHY označené tímto symbolem jsou při používání velmi horké. Nedotýkejte se jich. Přírodní kabel držte mimo dosah teplých ploch. Nepřikrývejte.
- Před použitím zkontrolujte zda parametry el. sítě odpovídají požadovaným parametrů na informativním štítku přístroje.
- Nenechávejte viset kabel přístroje přes hranu stolu a vyvarujte se toho, aby přišel do styku s horkými plochami.
- Přístroj s poškozeným přírodním kabelem nepoužívejte, i když je stále plně funkční. Jakkoli poškozený přístroj je nutné nechat zkontrolovat odborným servisem DOMO-ELEKTRO nebo jiným proškoleným pracovníkem. Nezkoušejte jej opravovat sami!!
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud jsou v blízkosti přístroje děti.
- Používání neoriginálního příslušenství, které není určeno (nebylo dodáno) k přístroji, může způsobit vážná poškození či poranění.
- Před rozebíráním, čištěním, skládáním vždy přístroj nejdříve vypojte z el. sítě. Otočte spínače na polohu OFF/0, až poté odpojte z el. sítě. Nikdy netahejte za přírodní kabel, ale odpojte přímo za zástrčku.
- Pokud je přístroj zapnutý a pracuje, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Přístroj neumísťujte do blízkosti sporáků, pečících trub ani jiných tepelných zdrojů.
- Přístroj nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Nepoužívejte jinak než je zamýšleno a uvedeno v návodu.



- Otočte tlačítka na požadované nastavení. Červená kontrolka označuje, že je zařízení v provozu.



### Tlačítko teploty

- Tímto tlačítkem můžete regulovat teplotu. Zařízení je při nastavení MIN vypnuto.
- Otáčejte tlačítko směrem na nastavení MAX. Čím dále otočíte tlačítko, tím je vzduch teplejší.

### Tlačítko napájení

- U tlačítka napájení si můžete vybrat ze 3 nastavení:
  - ❌ Větrání bez ohřevu
  - ⏪ Ohřev 1200 W
  - ⏩ Ohřev 2000 W
- Čím vyšší je napětí, tím rychleji se prostor vyhřeje.
- Vypněte přístroj nastavením tlačítka teploty na MIN a tlačítka napájení na OFF. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Poznámka: než vypněte zařízení, doporučujeme ponechat zařízení běžet na větrání bez ohřevu po dobu 2 až 3 minut. Nechte přístroj dostatečně vychladnout.



## BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ

- Toto zařízení je vybaveno pojistkou proti přehřátí. V důsledku toho se topné těleso automaticky vypne, pokud se následkem zakrytí přehřeje. Pokud k tomu dojde, vypněte zařízení a počkejte 10 minut. Odstraňte cokoliv, co zakrývá topné těleso. Poté opět zařízení zapněte. Zařízení by nyní mělo být schopno zase normálně fungovat. Pokud tento problém přetrvává, obraťte se na nejbližší servis.
- Zařízení je také vybaveno bezpečnostním spínačem na spodní části základny. Ten se sepne, když je zařízení umístěno na rovný a stabilní povrch. Když zařízení není stabilní, tento spínač se nesepe a zařízení tedy nebude fungovat. Zařízení se také vypne, když se převrhne.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zařízení, které musí nejprve kompletně vychladnout, vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, nesmíte zařízení čistit vodou ani ho neponořovat do vody. Vyčistěte vnitřek zařízení vlhkým hadříkem.
- V případě potřeby lze odstranit prach na topném tělese vysavačem. Takováto údržba by měla být pravidelná, aby zařízení fungovalo optimálně. Prach, obzvláště uvnitř zařízení, může způsobit přehřátí.
- Uchovávejte zařízení na vhodném a suchém místě.





Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe

b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení

c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.

3. záruka sa nevzťahuje

a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)**

**tel. 379 789 684 alebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz), tel. 379 422 550**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 16 rokov a osoby s fyzickým alebo zmyslovým postihnutím alebo osoby s obmedzenou duševnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností, či vedomostí pod podmienkou, že tieto osoby budú pod dohľadom alebo dostanú všetky pokyny o bezpečnom spôsobe použitia prístroja a sú si vedomý nebezpečenstva používania tohto zariadenia.
- Deti by sa nemali hrať s týmto zariadením.
- Údržba a čistenie zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 16 rokov a nie sú pod dozorom. Zariadenie a kábel nechajte mimo dosahu detí mladších ako 16 rokov.
- Toto zariadenie je vhodné na použitie v prostredí domácnosti a tomu obdobnom prostredí, ako je napr.:
  - Kuchyňa pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných obdobných profesionálnych prostrediach
  - Farmy
  - Hotelové a motelové izby a iné prostredie s rezidenčným charakterom
  - Izby pre hostí alebo obdobné



- Zariadenie sa počas používania môže zahrievať. Elektrický kábel udržiajte mimo horúcich častí

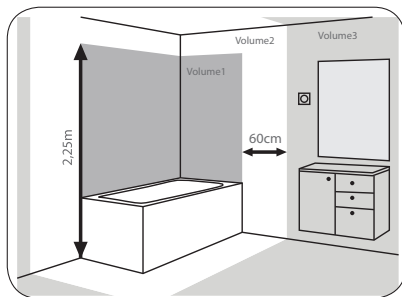


- Zariadenie nezakrývajte.

- Berte na vedomie: Zariadenie sa nesmie používať s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládačom.
- Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji zodpovedá napätiu elektrickej siete v domácnosti.
- Zamedzte tomu, aby kábel visel na horúcom povrchu alebo na okraji stola alebo pultu.
- Nikdy nepoužívajte prístroj po poškodení kábla alebo zástrčky, po poruche prístroja alebo pri poškodení prístroja. V takomto prípade prístroj odnesť do najbližšieho kvalifikovaného servisného strediska na kontrolu a prípadnú opravu.
- Vyžaduje sa prísny dohľad, ak je prístroj používaný v blízkosti detí alebo nimi samotnými.
- Použitie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča ani nepredáva, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Vždy vyťahujte zástrčku zo zásuvky, keď sa zariadenie nepoužíva alebo pred montážou a demontážou častí a taktiež pred čistením zariadenia. Najprv prepnite všetky tlačidlá do režimu "vyp" a odpojte zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel, keď vyťahujete zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy nenechávajte pracujúce zariadenie bez dozoru.

- Prístroj nikdy neumiestňujte na alebo v blízkosti zemného plynu, či elektricky alebo na miesto, kde by sa mohol dostať do kontaktu s horúcim zariadením.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte vonku.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Vždy používajte prístroj na pevnom, suchom, rovnom povrchu.
- Používajte zariadenie len na domáce účely. Výrobca nezodpovedá za nehody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode.
- Všetky opravy, s výnimkou bežnej údržby zariadenia, by mali byť vykonané výrobcom alebo jeho po nákupnom servise.
- Nikdy neponárajte prístroj, elektrický kábel alebo zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
- Uistite sa, že sa deti nedokážu dotýkať elektrického kábla alebo zariadenia.
- Kábel držte ďalej od ostrých hrán a horúcich častí alebo iných zdrojov tepla.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály a prípadné propagačné nálepky.
- Nikdy sa nedotýkajte prístroja mokrými rukami alebo nohami.
- Zariadenie sa počas používania zahrieva.
- Nepoužívajte prístroj ak máte bosé nohy.
- Nedávajte prsty ani predmety do otvorov na vetranie ani výstupných otvorov pre vzduch. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo poškodenie zariadenia.
- Nikdy neblokujte prívod vzduchu ani výstup vzduchu, aby ste predišli vzniku požiaru.
- Uistite sa, že kábel nie je zakrytý, nekladte na kábel žiadne predmety a dbajte na to, aby sa nikto nemohol potknúť na kábli.
- Zabráňte kontaktu s horúcim zariadením a uistite sa, že elektrický kábel nie je príliš blízko k zariadeniu.
- Uchovávajte horľavé materiály, ako sú vankúše, odevy, záclony atď. mimo dosahu zariadenia.
- Nevystavujte zariadenie dažďu, slnku atď.
- Pred čistením prístroja by ste mali vypnúť zariadenie vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo nastavením tlačidla na "vypnuté".
- Keď je zariadenie poškodené, vypnite ho a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Určite sa ho nesnažte opraviť sami. Obráťte na elektrikára alebo po nákupný servis, aby sa zabezpečilo používanie originálnych dielov.
- Ak sa rozhodnete prístroj už nikdy alebo dlhšiu dobu nepoužívať, odporúčame odstrániť elektrický kábel po jeho vybratí zo zásuvky. Odporúčame taktiež odpojiť komponenty, ktoré by mohli byť nebezpečné pre deti.
- Inštalácia prístroja musí prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu. Nesprávna inštalácia môže viesť k nehodám u ľudí, zvierat alebo môže spôsobiť poškodenie vecí. Za uvedené nie je výrobca zodpovedný.
- Nenechávajte zariadenie zapnuté a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď ho nepoužívate.
- Neumiestňujte prístroj pred zásuvkou.

- Prístroj udržiajte minimálne 60 cm (kapacita 3) od sprchy alebo vane, ako je uvedené na obrázku. Osoba ktorá sa nachádza vo vani alebo v sprche by sa nemala mať možnosť dotknúť zariadenia, kábla alebo regulačných tlačidiel.



## ČASTI

1. Mriežka
2. Tlačidlo teploty
3. Tlačidlo napájania
4. Kontrolka
5. Hlavný spínač on / off



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

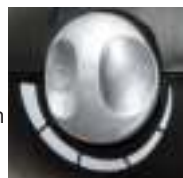
- Minimálny voľný priestor okolo zariadenia ktoré sa zahrieva musí byť vždy dodržaný.
- Zariadenie umiestnite tak, aby vyhrievanie priestoru postupovalo rovnomerne. Vyhňte sa rohom, malým priestorom, podlahám a stropom.
- Umiestnite zariadenie na rovný a stabilný povrch.
- Po prvom zapnutí sa môže objaviť mierny zápach. Zabezpečte dostatočné vetranie a tento zápach rýchlo zmizne.

## POUŽITIE

- Nastavte tlačidlo teploty na hodnotu MIN a tlačidlo napájania na ZAP. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Otočte tlačidlá na požadované nastavenie. Červené kontrolné svetielko indikuje, že zariadenie funguje.

### Tlačidlo teploty

- Týmto tlačidlom regulujete teplotu. Zariadenie sa vypne pri nastavení MIN.
- Otočte tlačidlo smerom k nastaveniu MAX. Čím viac otočíte tlačidlo, tým je vzduch horúcejší.



## Tlačidlo napájania

- Pomocou tlačidla napájania si môžete vybrať z 3 nastavení:
  - ❌ Ventilácia bez vykurovania
  - ℓ Vyhrievanie 1200 W
  - ⚡ Vyhrievanie 2000 W
- Čím vyššie napätie, tým rýchlejšie sa priestor vyhrieva.
- Vypnite zariadenie nastavením tlačidla teploty na hodnotu MIN a tlačidlom napájania na VYP. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Komentár: pred vypnutím zariadenia odporúčame nechať zariadenie ísť bez ohrievania iba s ventiláciou počas 2 až 3 minút, aby sa prístroj dostatočne ochladil.



## BEZPEČNOSTNÉ NASTAVENIA

- Toto zariadenie je vybavené bezpečnostnou poistkou proti prehriatiu. A preto sa z tohto dôvodu vykurovacie teleso automaticky vypne, keď dôjde k prehriatiu kvôli jeho zakrytiu. Ak k tomu dôjde, mali by ste zariadenie vypnúť a počkať 10 minút. Odstráňte všetko, čo mriežku zakrýva. Potom zariadenie znova zapnite. Zariadenie by malo teraz fungovať znova normálne. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližší zákaznícky servis.
- Toto zariadenie je vybavené bezpečnostným spínačom na spodnej strane. Tento je zatlačený, keď je zariadenie umiestnené na rovnomernom stabilnom povrchu. Ak zariadenie nie je stabilné, tlačidlo sa nezatlačí a zariadenie nebude fungovať. Zariadenie sa vypne, keď sa prevráti.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa zariadenie musí nechať úplne vychladnúť a tiež vyberte zástrčku zo zásuvky.
- Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, nesmiete zariadenie čistiť vodou alebo ponoriť do vody. Vonkajšok zariadenia vyčistíte vlhkou handričkou.
- Ak je to potrebné, naskladaný prach na mriežke môžete odstrániť vysávačom. Aby zariadenie fungovalo optimálne, táto údržba by sa mala uskutočňovať pravidelne. Hlavné prach v nachádzajúci sa v zariadení môže spôsobiť prehriatie.
- Uchovávajte prístroj vo vhodnom a suchom prostredí.

## OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

